

# bazoo QUICK INSTALLATION GUIDE



## GB

1 – Connect the speakers to the output "Audio Output" and plug the mains cable into an outlet.

2 – Connect an audio source (e.g. computer, MP3 Player, portable CD Player etc.) to the audio input ("Audio Input")

3 – Turn on the system by pushing the volume regulator.

4 – Adjust the volume ("Volume") until you have achieved the desired sound.

5 – The system can be turned off by pushing and holding both volume regulators at the same time.

## D

1 – Verbinden Sie die Lautsprecher mit dem Ausgang „Audio Output“ und schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an.

2 – Verbinden Sie eine Audioquelle (z.B. Computer, MP3 Player, tragbarer CD Player etc.) mit dem Audio-Eingang („Audio Input“)

3 – Schalten Sie das System durch Druck auf den Lautstärkeregler ein.

4 – Justieren Sie Lautstärke („Volume“), bis Sie den gewünschten Klang erreicht haben.

5 – Durch gleichzeitiges Drücken und Halten beider Lautstärketasten kann das System ausgeschaltet werden.

## F

1 – Raccordez les hauts-parleurs avec la sortie « Audio Output » et connectez le cordon électrique dans la prise.

2 – Raccordez une source audio (par exemple ordinateur, MP3 Player, CD Player portable, etc.) avec l'entrée audio « Audio Input ».

3 – Allumez le système en appuyant sur la touche du réglage de volume.

4 – Réglez l'intensité du son « Volume » jusqu'à obtention de la tonalité souhaitée.

5 – Vous pouvez éteindre le système par un appui et un maintien simultanés des deux touches de réglage du volume.

## E

1 – Conecte los altavoces a la salida "Audio Output" y enchufe el cable de alimentación a una toma corriente.

2 – Conecta la fuente de sonido deseada (p.ej. ordenador, reproductor MP3, reproductor de CD portátil, etc.) a la entrada de Audio ("Audio Input").

3 – Conecte el sistema presionando sobre el regulador de volumen.

4 – Ajuste el volumen ("Volume") hasta alcanzar el nivel deseado

5 – Presionando y manteniendo ambos botones de volumen puede desconectarse el sistema.

## I

1 – Collegate gli altoparlanti con l'uscita „audio output“ e collegate il cavo per l'alimentazione elettrica alla presa di corrente.

2 – Collegate una fonte audio (per esempio computer, lettore MP3, lettore CD portatile, ecc.) con l'entrata audio („audio Input“)

3 – Accenda il sistema premendo sul regolatore del volume.

4 – Regolate il volume („VOLUME“) affinché avete raggiunto il suono desiderato.

5 – Premendo e tenendo premuto contemporaneamente entrambi i tasti del volume il sistema può essere spento.

## NL

1 – Verbind de luidspreker met de uitgang "Audio Output" en sluit het netsnoer op een stopcontact aan.

2 – Verbind een audiobron (bijv. computer, MP3 player, draagbare CD player enz.) met de audio-ingang ("Audio Input")

3 – Schakel het systeem in door op de luidsprekerregelaar te drukken.

4 – Regel het volume ("Volume") totdat u de gewenste sound bereikt heeft.

5 – Re Door beide luidsprekerregelaars gelijktijdig in te drukken en ingedrukt te houden kunt u het systeem uitschakelen.

## PL

1 – Połączyc głośnik z wyjściem „audio output“ oraz podłączyć kabel sieciowy do gniazda.

2 – Podłączyć źródło audio (np. komputer, odtwarzacz MP3, przenośny odtwarzacz CD etc.) do wejścia audio („Audio Input“)

3 – System włączyć poprzez naciśnięcie regulatora głośności.

4 – Wyregulować głośność („Volume“), aby uzyskać żądany dźwięk.

5 – System można wyłączyć poprzez naciśnięcie i przytrzymanie obydwu przycisków regulacji głośności jednocześnie.

## P

1 – Ligue os altifalantes à saída "Audio Output" e ligue o cabo de rede a uma tomada.

2 – Ligue uma fonte de áudio (p.ex. computador, leitor de MP3, leitor de CDs portátil etc.) a uma entrada áudio ("Audio Input")

3 – Ligue o sistema, pressionando para isso o regulador do volume de som.

4 – Regule o volume ("Volume") até conseguir o som desejado.

5 – O sistema poderá ser desligado, ao pressionar e manter premidas simultaneamente as duas teclas do regulador de som.

## DK

1 – Forbind højttalerne til udgangen "Audio Output" og slut netkablet til en stikkontakt.

2 – Forbind lydilden (f.eks. computer, MP3 afspiller, bærer cd-afspiller, etc.) til audio-indgangen ("Audio Input")

3 – Tænd for systemet med at trykke på volumeknappen.

4 – Indstil lydstyrken ("Volume"), indtil du er tilfreds med klangen.

5 – Du slukker for systemet ved at trykke og holde begge volumeknapper inde.

## S

1 – Anslut högtalaren med utgången "Audio Output" och anslut nätkabeln till en stickkontakt.

2 – Anslut en audiokälla (t.ex. dator, MP3 spelare bärbar CD etc.) till audioingången ("Audio Input")

3 – Sätt igång systemet genom att trycka på volymreglaget.

4 – Justera ljudstyrkan ("volymen") tills önskat läge uppnåtts

5 – Genom att trycka på och hålla in båda volymknapparna kan systemet stängas av.

## FIN

1 – Liitä kaiuttimet „Audio Output“-lähtöön sekä liitä verkkojohto pistorasiaan.

2 – Liitä audiolähde (esim. tietokone, mp3-soitin, kannettava cd-soitin jne.) „Audio Input“-tuloon.

3 – Käynnistä järjestelmä äänenvoimakkuuspainiketta painamalla.

4 – Säädä äänenvoimakkuutta („Volume“) haluamaasi tasoon.

5 – Järjestelmä voidaan sammuttaa painamalla molempia äänenvoimakkuuspainikkeita ja pitämällä ne alhaalla.

## RUS

1 – Соедините громкоговорители с выходом „Audio Output“ и подключите сетевой кабель к розетке сети.

2 – Соедините источник звукового сигнала (например, компьютер, MP3-плеер, переносной CD-плеер и т.п.) со входом аудиосигнала („Audio Input“).

3 – Включите систему нажатием на регулятор громкости.

4 – Вращая регулятор громкости („Volume“), установите желаемую громкость.

5 – Нажав, и немного подержав, одновременно обе кнопки громкости, можно выключить систему.

## GR

1 – Συνδέστε τα ηχεία με την έξοδο ήχου "Audio Output" και τοποθετήστε το καλώδιο ρεύματος σε μία πρίζα.

2 – Συνδέστε μία πηγή ήχου (π.χ. υπολογιστή, MP3-Player, φορητό CD-Player στην είσοδο ήχου ("Audio Input")

3 – Ενεργοποιήστε το σύστημα πατώντας την ρύθμιση του ήχου.

4 – Ρυθμίστε την ένταση του ήχου ("Volume") μέχρι να πετύχετε τον ήχο που επιθυμείτε.

5 – Πατώντας και κρατώντας ταυτόχρονα τα δυο κουμπιά ήχου μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα.

## TR

1 – Hoparlörleri „Audio Output“ çıkışına bağlayınız ve fişi prize takınız.

2 – Bir ses kaynağını (örneğin bilgisayar, MP3 çalar, portatif CD çalar, v.b.) ses girişine („Audio Input“) bağlayınız.

3 – Sistemi ses ayar düğmesine basarak çalıştırın.

4 – İstedığınız ses düzeyine gelene kadar ses („Volume“) ayar yapınız.

5 – Ses ayar düğmelerinin ikisi de aynı zamanda basılı tutularak sistem kapatılabilir.

## CZ

1 – Propojte reproduktory s výstupem „Audio Output“ a zapojte do zásuvky síťový kabel.

2 – Spojte zdroj audiosignálu (např. počítač, přehrávač MP3, přenosný přehrávač CD – diskem apod.) se vstupem audiosignálu („Audio Input“)

3 – Zapněte systém stlačením regulátoru hlasitosti.

4 – Nastavte hlasitost („Volume“), abyste dosáhli požadovaného zvuku.

5 – Systém se vypne současným stlačením a poté podržením obou tlačítek regulátoru hlasitosti.

## SK

1 – Spojte reproduktory s výstupom "Audio Output" a zapojte sieťový kábel do zástrčky.

2 – Spojte zdroj zvuku (napr. počítač, MP3 prehrávač, prenosný CD prehrávač atď.) s audio-vstupom ("Audio Input")

3 – Systém zapnite zatlačením na regulátor hlasitosti.

4 – Nastavujte hlasitosť ("Volume") dovtedy, kým dosiahnete želaný zvuk.

5 – Systém vypnete tak, že stlačíte a súčasne podržíte obe tlačidlá hlasitosti.

## H

1 – Kösse össze a hangszórót az „Audio Output“ kimenettel, és csatlakoztassa a hálózati kábelt egy dugaszóló-aljzathoz.

2 – Kapcsolja össze a hangforrást (pl. számítógép, MP3-lejátszó, hordozható CD-lejátszó) az audiobemenettel („Audio Input“).

3 – Kapcsolja be a rendszert a hangerőszabályzó megnyomásával.

4 – Állítsa be a hangerőt („Volume“), hogy elérje a kívánt hangzást.

5 – A rendszert mindkét hangerőgomb egyszerre történő megnyomásával és nyomvatartásával lehet kikapcsolni.

## Hotline Support

D +49 / (0) 180 / 540 49 10  
hotline@vivanco.de

GB consumer@vivanco.co.uk

F hotline@vivanco-france.fr

E vivanco@vivanco.es

I support@vivanco.it

NL info@vivanco.nl